

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.

Egy évre . . . 10 K. — f.
 Hat óra . . . 5 K. — f.
 Három óra . . . 2 K. 50 f.
 Egyes számok ára 20 fillér

BARSS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

HIRDETÉSEK

□ centiméterenként . . . 4 fillér
 Nyiltéri közlemények garmond
 soronként 30 fillér.

Gyakori hirdető és a velünk
 összeköttetésben levő hird. irodák
 arendményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

FELVÉLŐS SZERKESZTŐ: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelen vasárnap reggel.

FŐMUNKATÁRS: DR. KERSÉK JÁNOS.

A hirdetőket, előfizetéseket s a reklamációkat a
 kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A LAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA r. t.

Ifjusági játszótér.

(K) Tegnap a bars megyei tanítóegyesület jubiláris közgyűlésén Karafiáth Márius dr. a játszótérrel, mint népnevelési eszköztartott érdekes és nagy figyelemmel hallgatott előadást, amely alkalmat ad nekünk arra, hogy ez a nagy fontosságú kérdést mi is napirendre tűzzük és a városi előljáróság figyelmébe ajánljuk.

Tizenkét éve immár, hogy a közoktatásügyi miniszter elrendelte a középiskolák részére a játszótérek felállítását és annyi ideje ép, hogy ez a kérdés vajudik a lévai városházán anélkül, hogy az ifjuságnak a közel jövőben kilátása volna ennek megvalósítására, noha a miniszter kötelezőleg előírta ennek létesítését. De hát nálunk, látjuk a tornacsarnok ügyéből, hogy miként szokták kezelni az ilyen kérdéseket, melyek a városi közgyűlési tárgysorozatokon is az utolsó pontoként szoktak szerepelni.

Ma már felesleges hangsúlyoznunk a testi nevelés fontosságát. Akinek gyermekei vannak, az bizonyára sokat foglalkozik azzal az évezredek folyamán kialakult alapvető igazsággal, hogy „mens sana in corpore sano”. A test fejlesztése elsőrangú feladat a tanulóknak nézve, mert a miként Plato mondja, hogy a lélek művelésére nemcsak a tudományt, de a testgyakorlatot is igénybe kell venni, az ujkori paedagogusok nem győzők eléggé hangsúlyozni a testgyakorlás fontosságát a tudomány mellett, mert csak erős, ügyes ember tud biztosan megállni a létért való küzdelemben. A gyermek, aki a kedély, elme és a test sok irányu tehetségeivel felszerelt szerves és részekre nem bontható egység, testének megfelelő gondozása által hatalmas és élénk önérzetet ébreszt fel lelkében, amely arra ösztökéli őt, hogy minél tökéletesebb emberré fejlessze magát s így minél hasznosabb tagja legyen a hazának és a társadalomnak.

Karafiáth dr. meleg szívre és komoly főre valló tanulmányában is ez a kettős irányzat ragadja meg figyelmünket, mert mi is elismerjük annak igazságát, hogy — mint mondja — a gyermek és ifju nevelése csak akkor lehet igazán a célnak megfelelő, ha az élet harcához kellően előkészített, testileg és jellemében edzett polgárt ad a hazának. A művelt nyugati államokban általában el van terjedve az a meggyőződés, hogy az, aki nem erőteljes, munkabíró ember, ép oly kevéssé lehet a haza igaz barátja, miként nem lehet jó atya, jó fiu, jó

testvér, jó szomszéd sem, mert sokszor tapasztalhatjuk, hogy az életben sokszor a *birással* jobban boldogulunk, mint a *merő tudással* s hogy az a tudás, mely birással párosul, föltétlenül érvényesül a létért való küzdelemben. A birást pedig, értvén alatta a munka- és fáradságbirást, csak is testi tulajdonságaink ésszerű fejlesztése révén biztosíthatjuk magunknak, illetőleg gyermekeinknek. Hiszen lépten-nyomon láthatjuk, hogy minden pályán jobban érvényesülnek azok, akik a kellő tudományos készség mellett ép és egészséges szervezettel s illetőleg testi ügyességgel rendelkeznek.

Ép ezért, ha megfigyeljük a külföldi művelt államokban az ifjuság nevelését, értvén alatta nem csupán a tanuló ifjuságnak, hanem a fiatal generáció mindentéle nemének nevelését, azt fogjuk tapasztalni, hogy minden állam, minden város, még a legkisebb község is elsőrangú feladatnak tartja, hogy fiait gyakorlatilag nevelje. Nézzük Angliát. Mi tette őt a világkereskedelem és ipar urává? Nevelési rendszere, mellyel gyermekeit edzi és tettekre képesíti. Angliának ezt a módszerét követik és utánozzák már régóta azok az államok is, melyek az ipar és kereskedelem terén Anglia versenytársai akarnak lenni. Németország is már a *népjólét* legfontosabb eszközének tartja az ifjuság kettős irányu nevelését. És ma már a szabadtéri játékversenyeken nyomában vannak a hatalmas Angliának. Nincs az ifjuságnak egyetlen kasztja, amelyben a játék divatossá ne vált volna. Nem csupán a tanuló ifjuság, de a földmives és iparos ifjak, a katonaság, sőt a leányok is szívesen töltik szabad idejüket a játszótéren, hol a test összes izomzata egészséges irányban fejlődik.

A testi nevelés leghathatósabb és legértékesebb eszköze a szabadtéri játék, mert ennek változatossága, váratlan, meglepetésszerű fordulatai kitartásra, higgadságra, önuralomra szoktatják a játékost, lélekjelenlétét, bátorságát fejlesztik és megszilárdítják; a játék rendje a közösségért való önfeláldozásra, önzetlenségre szoktatják; az apró balesetek, a nap heve, a szél hidege, fájdalom és fáradságtűrésre tanítják. Az akadályokkal való küzdelem, az akadályokkal való viaskodás, az erők összemérése felkelti az önérzetet s megszilárdítja az akaratot s helyes vezetés mellett nemes becsvágyat ébreszt az ifjában.

Az erkölcsi hatását is lépten-nyomon látjuk, mert a szabad testgyakorlás minden neme szorosabb kapcsolatba hozhatja a fejlődő egyén eszmekörét a természettel, amelynek hatalmas befolyását önmagunkon tapasztalhatjuk, amikor a természet ezer meg ezer jelenségeiben a Mindenható láthatatlan kezének munkáit szemléljük.

Karafiáth dr. még egy, a szabadtéri játék szintén lényeges tulajdonságára hívja fel figyelmünket. A szabadtéri játék különösen nemzetiséglakta vidékeken, mint magyarosító eszköz népnevelési törekvéseink egyik számottevő tényezője. És ez így is van.

Mindezekből meg lehet állapítani, hogy nem szabad egyetlen községnek sem maradnia játszótér nélkül, ahol a játékot helyes vezetés mellett tűzheti az ifjuság. Helyes vezetésről szólunk, mert a játéknak meg kell felelni a gyermek korának, nemének, testi állapotának. Ezért a vezetőnek ismernie kell a játék elméletét és gyakorlati szabályait. Németországban évenként átlag 715 tanító és 311 tanítónő nyer a szabadtéri játékban kiképzést.

Ha helyesen következtetünk, arra az eredményre kell jutnunk, hogy az ifjusági játékot át kell viinnünk a népkörébe, népjátékká fejlesztenünk és ezzel a jövő nemzedéket nemcsak egészségessé tesszük, de egyszersmind erkölcsében nemesítjük azáltal, hogy a korcsmától elidegenítjük.

Nem lehet tehát sürgősebb dolga a városi tanácsnak, hogy ezt a játszótér az ifjuság részére mielőbb megalkossa. Sokkal nagyobb dolgokat végeztünk már el rövidebb idő alatt, nagyobb áldozatkészséggel. Hogy miért késik a tornacsarnok felépítése, nem tudjuk, de látjuk, hogy husz év óta töprengünk rajta anélkül, hogy a megvalósítás felé csak egy lépéssel is közeledtünk volna. Hát a játszótér ügyét nem hagyjuk ennyire elposványosodni, mert ha erre a miniszteri rendelet nem is kötelezné a várost, létesítenie kellene azt annál az erkölcsi kötelességénél fogva, amely a városra, mint iskolafenntartóra és kulturgócpontra hármlik. És mi hírlapírói kötelességünkhöz híven meg fogunk ragadni minden alkalmat, hogy ezt a kérdést mindaddig állandóan napirenden tartjuk, amíg csak megvalósítva nem lesz. A jövő nemzedék vállain nyugszik a haza és a társadalom jóléte, boldogsága, csak erős és edzett ifjuság fogja valóra váltani a népjólét felvirágzásába vetett reményeinket.

A szociális alkalmazkodás.

Az egyén élete bizonyos szempontok szerint mérlegelve, semmi egyéb, mint a környezethez való alkalmazkodás. A primitív embernek inkább a természethez kellett hozzá alkalmazkodnia; míg ellenben a modern ember alkalmazkodása szociális jellegű. A természethez való alkalmazkodás sokkal egyszerűbb, könnyebb, mint a mesterségeshez, a kulturális miliőhöz. Az előbbi nem változik. A szél ereje, iránya, az időjárás, a hőmérséklet stb. ugyanolyan, mint évezredekkel ezelőtt. A mesterséges miliő folyvást változik, új részleteket, oldalakat vet felszínre. A legcsekélyebb idő is elég ahhoz, hogy az egész környezet más képet öltözzön magára.

Az egyén alkalmazkodása aktív, ellenben az állatoké passzív. Innen van az, hogy az ember szervezeten alig változik. A modern embernek úgy kell alkalmazkodnia, mint azt a szociális miliő kívánja. Az egyéni munkamegosztás révén mindenki függőbb része lesz a társadalomnak. Nagyobb az egymásrautaltság. Valaha a megéheztési eszközök bizonyos ésszigetelésre kényszerítették az egyént, ügyetlenebb volt, mint a mai ember, aki képtelen arra, hogy a megélhetéshez szükséges valamennyi dolgot maga termelje. A szocializáló munkamegosztás hovatovább több-és több részre bontja a környezetet. Az, aki ismeri a felszínre vetett részeket, azok tulajdonságát: könnyen boldogul az életben. A környezethez való helytelen alkalmazkodásból számos szociális surlódás keletkezik. Mert ne feledjük el, hogy minden erő bántathat eszerint, hogy milyen irányban van kifejeződve. De egyuttal tény, hogy minden erő értékesíthető. Lám, azok a természeti erők, melyek valaha számos egyéni rettegésnek, pusztításnak voltak okai, ma már jobbra az ész parancsainak engedelmessékednek, hogy ilyenentén hasznosíthatók legyenek. A technika vívmányai ha-

talmába kerítik a természet különböző anyagait, erőit, egyben csökkentik azok káros voltát. Azonban való, hogy az egyéni nevelés vívmányai még nem tartanak lépést az előbb említett vívmányokkal. Ennek tudható be, hogy a szociális erők között több a káros, veszedelmes, értéktelen erő, mint a természetben. A villámot már megfékezte, de apacsok, rablók, anarchisták, stb. még elég bő téren érvényesülnek. A szociális életben sok a hibás lelkű, akaratú egyén. Hasonlóképpen a világűrben bolyongó csillagokhoz, melyek határozatlan, ingátag egyéniséggel és pályával bírnak. Azonban valamint a gravitáció, a világűr törvényszerűsége egyre apasztja a rendetlenkező csillagok számát; összehangosítja a helyes utra tereli azokat, azonképpen úgy kellene emelkednie az iskolai és a szociális nevelésnek is. Mert hiába láncoljuk magunkhoz a természet különböző erőit, hogyha a szociális életben megnyilatkozó erők között az ellentétes irányban ténykedő erők is vannak.

Minél gyorsabb a társas haladás, annál többen hullanak el az utfélen. A hibás lélek érdes, szögletes, abnormis oldalainál fogva nem tud s nem is akar hozzáalkalmazkodni a haladás által felszínre vetett friss területekhez; inkább más utat területet választ, ahol természetes-számos szociális surlódást, bajt okoz. A városok, különösen a nagyvárosok gyorsabb ütemben haladnak előre, mint a kisváros, vagy a falu. Az alkalmazkodás nehezebb; több az elesett, bűnös, züllött öngyilkos stb. egyén, ezek az egyéni élet értékeléséről, megbecsüléséről édeskeveset tudnak.

Egyrészt maga a sajtó is terjeszti a nemtelenség, a hibáság mikrobáit. Számos tapasztalat a megfigyelés ugyanis arról tesz bizonyosságot, hogy egy-egy nagyobb bűntény, rablás, gyilkosság, stb. után számtalan, azonos vagy hasonló vétségnek eredőjét képezi. A büntetés is, melyben a gonoszság részeseül, sok tekintetben fokozza a bajt.

Kiszakítjuk, megsemmisítjük a gyomot, de helyét valóságos dudvaerdő pótolja. Szét-szórják a magot, mely sok helyütt megteretözi a szociális élet talaját. Azért bizonyos az, hogy igazságszolgáltatásnál többet ér az iskola, ahol a szociális talajba kerülő megelőzőleg, bizonyos előkészítésben részesül. Ámde a mostani iskola még sokat vét az imént jelzett művelet ellen. Tanítja az erkölcsöt, minden lépése kizárólag csak a jó, ép területre szorítkozik, miközben megfeledkezik, hogy a szociális életben nemcsak a jó, helyes, hanem a rossz, mocsaras, posványos, stb. területek is vannak.

A tanuló tehát csak a jó utat ismeri, ahhoz tud alkalmazkodni, de a hibás területre nem. Ennek azután az a következménye, hogy a gyermek nincs tisztában a hibás területekkel, nem tudja kikerülni; különböző bűnei szennyezi be magát. Míg ellenben az, aki ismeri a hibás, mocsaras területet, keresztül-kasul járhat rajta anélkül, hogy beszennyezné magát. Az a gazda, aki csak a jó mag vetését ismeri, nem tud védekezni a gyom ellen. Szakszertott így vagyunk a mostani gyermekkel, vagy az ifjával. Tegyük tehát acélosá a tanuló akaratát, mert az erős, edzett akarat, mint a jóerőben levő gabona, elnyomja a körülötte növő gyomot, ellenkezőleg maga a gyom, a bűn győzedelmeskedik rajta.

Szobolovszky István.

Különfélék.

— Városi közgyűlés. Léva r. t. város képviselőtestülete 1912. évi május hó 31.-ik napján rendes evnegyedes közgyűlést tartott, melyen a polgármester kegyeletos szavakkal parentálta el Kazy János volt főispán, Faragó Samuel képviselőtestületi tagot, akinek helyébe Fertő József vendégként, mint virilitást hívja be a közgyűlés. Bayer Ferdinándnak Léva város kötelekebe leendő felvételét kérésére helyezte, ha a magyar állampolgárságot elnyeri. Tu-

T Á R C A.

A Bars megyei Ált. Tanítóegyesület működésének 25 ik évfordulóján.

— 1912. jún. 1. —

Állj szembe Mult a pirkadó Jelenel,
S vívmányaidról hangozzék a szó!
Mondd el nekünk borítlan értelemmel,
Mi volt benned a szép, dicső s a jó!
Tán az, hogy úr és szolga volt e nemzet?
Jóság helyett fiat, hogy Ármány nemzet?
S véres csatákban izzó gyűlölettel
Seb és halállal számtalan maradt el?

Ezekről jobb, ha köztünk szót sem ejtesz;
Zavarnád lelkünk boldog érzését.
Fájó kebledben anyi bűt ki rejtessz,
Vidámitól hallj meg egy mesét!
Népközpontok s polgárok lesznek benne,
Ha kérlek hát pár perenyi türelemre,
Fáradt szolgádnak gyöngességét hagyva,
Emlékimet hadd, önthessem szavakba.

Barsvármegyének egyik szép helyében
Nem oly régen vítédek gyűltek össze.
Nem volt harag egyiknek sem szívében,
S még a kisujjuk sem volt bekötözve;
De bátorság s erő volt bennük bőven;
Sivár való közt bíztak a jövőben,
S áldott vezérük, jó Kulicszeky,
Lelkes szavakkal így szólott nekik:

„Évezred óta fegyverek zajátul
Hangzott e táj s folyt rajta honfi vére.
És mondjátok, hogy teugernyi bajátul
Megfogya a nemzet valóban éle-e?
Nem él, nem él! — zúg rája valamennyi —
De kézz a terv és annak meg kell lenni!

Honfoglalók, hogy egy zászló alatt
Csatákat nyerni meginduljanak.”

S mi indulánk küzdelmes, hosszú útra,
Népet nevelni s magunkat emelni.
Nemes munkáját egyikünk sem unta,
S gyűztünk, hogy nem kellett senkit se verni.
A szeretet s a csendes békétírás
Hí társunk volt; kedvünk' nem szegte züllés
S ha adni kellett szép, — nemesre jóra,
Percig se tettük pénzünk' fontolóra.

S mit álmódott egykor Kóródi és Hámos,
Tomcsányi és Végh azt mostan látja itten.
Egy épülettel ime szebb a város;
Célhoz vezérelt a hatalmas Isten.
A nagy nádornak nemes unokája
Nevével a nap fényét adja rája.
Es ami ég majd izzó lánggal ott benn
Boldogság lesz az tiszta szeretetben.

Avért gyűlének tehát hívek ma egybe,
Hogy ünnepeljük munkánk sikerét.
Szójkék hát a nemes mag szárb, negybe,
S forduljon sürün a forgó kerék!
De vállunkról le a koldustarisznyát!
Alázkodás ne kérje jobblét nyitját!
Nép templomába lépünk be, papok,
S szabad hazában legyünk szabadok.

S te, pirkadó Jelen, békülj a Multtal,
S vívmányidat te mondjad el neki:
Hogy lát a szem, hogy igaz szót a fül hall;
A művelődés, hogy már nemzeti.
Hogy majd elmúl sok század sok negyedje,
S hálás utókor azt foglalja egybe,
Hogy legtöbb jót a nemzettel mi tettünk,
És áld minket, hogy neptanítóik lettünk.

Jóth István.

† Dr. Alter Béla
(1878. júl. 8. — 1912. máj. 28.)

Una calamitas alteram excipit, tartja a latin közmondás. Ismét egy röpke, lesújtó hír a messze távolból, Grázból: Meghalt Dr. Alter Béla.

És e szóban: meghalt! mennyi fájdalom! Sokaknak fájdalomra hunyt ő el, de senkiére sem annyira, mint az ő szerető édes anyjára, kinek utolsó szava is áldást esdett haldokló gyermekére. Szinte látom a megtört, fájdalomában zokogó édes anyát, kinek a halál letépte szerető kebléről a legjobb gyermekét. Oh, mert szent szeretet az anyai szeretet! Ott virrasztott most is a kis ágy mellett, amelyben boldogsága, öröme lebegett élet és halál között. . . .

De nagy fájdalomra hunytál el te nekünk is, pályatársaidéra, kik mindnyájan nagyon szeretünk téged, mert te is szeretél bennünket. Korodnak 39 évéből 19-et töltöttél a szerzetes tanári pályán, melyből 14 év esik a tanári katedrúra. De minő 14 év ez? Teli munkakedvvel, lázas tevékenységgel. Még szívaja kinos szenvedései alatt is folyton az iskolát és tanítványait emlegette, terveket szőtt a jövőre. Pedig hiába. Kis testét a tanítással járó izgalmak megőrölték s végre is megszakadt az ő szerető szívében az a kis fonál, melytől anyai tanítványának boldogsága függött. Pedig de szeretett volna még élni! Miért

domásul vette, hogy a lévai Takaré- és Hitelintézet képviselőtestületi tagsági jogának gyakorlásával dr. *Kolpaszky Dániel* hatalmazta meg. Ezután elrendelte az alispán leiratára, hogy a Lang-téle bérleti ügyben elrendelt fegyelmi ügy beszüntessék. A piacotéren tervezett artézi kőzkut és vízvezeték létesítése tárgyában a közgyűlés elrendelte ezek terveinek előkészítését, amelyre a városi mérnökön kívül *Becsey Károly* lévai születésű mérnököt kéri fel. *Hlavács geologus*, ki terep szemlélt tartott, az akadémia részére azt mondja, hogy már 140 m. mélységben a Kossuth Lajos téren lehet vizet találni. Elhatározta, hogy a városon átvonuló város ut fentartási kötelezésekhez a vármegyétől, a köztalaplóból nyújtandó szolgálata újabb kérelmeztesse. *Steiner Ignác* ker. tanonciskolai tanító helyettesítésével megbízott *Kriek Jenő* és *Bányai Ferenc* részére 240 K. díjat szavazott meg a közgyűlés. *Nevisánszky Mária* és *Fabianek János* illetőségét a közgyűlés megtagadta. Végül a város házipénztárának és összes alapjainak 1911. évi zárszámadását elfogadta.

Hangverseny. A Baramegyei Tanítók Hésza javára tegnap este rendezett nagyszabású hangverseny, amelynek lefolyását az idő rövidsége miatt lapunk jövő számában behatóan fogjuk méltatni, — oly fényesen sikerült, hogy a városi új szálloda színháztermében ez volt az egyik leglátogatottabb és egy erkölcsileg, mint anyagilag legsikerültebb mulatság. Lapunk zárakor fejezték be a hangverseny műsorát és megkezdődött a tánc, amely — a vidám hangulatból következtetve — bizonyára reggelig fog tartani.

Gyászhir. A lévai kegyes-tanítórendi társaság tagjait újabb és megrendítő gyászcsert érte. *Alter Béla dr.*, főgimn. rendes tanár, aki a lévai társaságnak volt tagja, de a folyó tanévben betegeskedése miatt már nem is tanított, — korának 39-ik, szerzetesi életének 19-ik, áldozópapágának 14-ik és tanári működésének 15-ik évében, május hó 28-án, hosszsz szenvedés után elhunyt Gráczban. A megboldogult tanár, akinek halála igen széles körben keltett őszinte részvétet, — csak egy évig működött Léván, de ezen rövid idő alatt kedves modorával, nagy és alapos képzettségével tanít-

ványainak mély szeretetét és nagybecsűségét vitva ki magának. Hült tetemeit mul. hó 30-án, délután 4 óraker helyezték örök nyugalomra a graci temetőben. A lévai társaság külf. gyászjelentésben adott kifejezést elhunytja felett érzett nagy fájdalomnak. — Áldás emlékezetén!

A F. M. K. E. Lévai Választmánya f. évi május hó 28-án, d. u. 6 óraker, a kaszinó társalgójában, *Báthy László* prépost elnöke mellett gyűlést tartott, amelyen az elnök a legnagyobb fájdalommal értesítette a választmányt *Faragó Sámuel*nek, a választmány burgó pénztárosának, május hó 17-én bekövetkezett haláláról. A gyűlés *Faragó Sámuel* elhunytja felett mély és őszinte részvétének adván kifejezést, — egyuttal a választmány ügykörében kifejtett buzgalomával és fáradozásával szerzett nagy érdemeit jegyzőkönyvileg megörökíttetni határozata s felkérte az elnökséget, hogy a boldogult özvegyéhez részvétiratot intézzen. — A megüresedett pénztárosi állásra egyhangulag *Szilassy Dezső*, a tekercékpénztár főkönyvelője választott meg. — Ezekután az iskolalátogató bizottság örömmel jelentette a választmányoknak, hogy a körzetbe tartozó községek iskoláiban a magyar nyelv ismerete és az azon való társalgás teljes mértékben kielégítette a bizottság tagjait. Az iskolás gyermekek nemcsak a tanterv által előírt és elsajátított tantárgyakból mutattak fel magyar nyelven megfelelő ismereteket, hanem bármely tárgykörből teljes készséggel beszélgettek magyarul. Ez a körülmény az iskolák vezetőségét, de kivált a tanítók buzgalmát és a magyar nyelv tanításában kifejtett lelkes munkásságát dicséri. Sajnálatlalt tudatta a bizottság, hogy *Berekalja*, *Tolmács*, *Garamszőlös* és *Cejkő* iskoláit meg nem látogathatta, mert a három első községben ragályos betegség volt, — az utolsóban pedig az épület rozzsantsága miatt az iskolák be voltak zárva. — A választmány meglepéssel vevén tudomásul a jelentést, a bizottság javaslatára a magyar nyelv tanításában szép és kiváló sikert feltüntetett tanítókat, illetőleg tanító-nőket a következő jutalomban részesíti: *Hlaványi János* és *Behula Mária* 100—100, — *Lukács Valéria*, *Hulják János*, *Kalapos József*, *Pivonka István*, *Pelcer István*,

Tooth Zoltán, *Behula István*, *Lehoczky Márton*, *Csorba Győző* és *Novotny Olga* 80—80 korona jutalmat kapnak. — A megjutalmazott tanítók nevében *Báthy Gyula*, garamujfalusi esperes mondott hálás köszönetet, aki állandó szemtanuja és közvetlen ismerője a nevezett tanerők hazafias és buzgó működésének.

Kinevezés. A hercegprímás *Jaross Ferenc*et, a r. kath. elemi fiúiskola igazgatótanítóját, aki ezen iskolánál most tölti be negyvenkét éves működését, a nevezett iskola igazgatójává nevezte ki. Városunk buzgó pedagógusait ezen jól megérdemelt kitüntetés alkalmából őszintén üdvözljük.

Vizsgálatok a gimnáziumban. Az érettségi szóbeli vizsgálatok jún. 7—8 án lesznek, az I.—VII. osztálybeli választási vizsgálatok jún. 10-én, a többi rendes és rendkívüli tárgyakból jún. 15.—22. tartatnak. A magántanulóknak jún. 21-én lesznek az írásbeli, 22-én a szóbeli vizsgálatok. Kezdet mindig d. e. 8 óraker.

Szafelügyelő látogatás. *Péter János*, fővárosi felső kereskedelmi iskolai igazgató, a kereskedőtanonc-iskolák szafelügyelője, május hó 30-án látogatta meg hivatalosan városunk kereskedőtanonc-iskoláját, mely alkalommal az iskola összes osztályaiban meghallgatván a tanulók feleleteit, a látogatást követő értekezleten örömmel és teljes meglepéssel azon véleményét nyilvánította, hogy az iskola ügyfeleres, mint a tanulók előmeretele tekintetében magasan kiemelkedik a hasonló minőségű iskolák között. A legnagyobb elismeréssel adózott a város áldozatkészségeért, mellyel ezen iskoláját a kor színvonalát meghaladó módon felszerelte és őszinte köszönetét fejezte ki a tantestületnek odaadó és páratlan buzgalmaért. *Holló Sándor* az iskola felügyelő bizottságának elnöke és *Kriek Jenő* igazgató köszönetet mondván a szafelügyelőnek az elismerő nyilatkozatért, az iskolát jövőre is eddig tapasztalt szives pártfogásába ajánlották.

A József kir. herceg Szanatorium Egyesület folyó évi június 9-én délelőtt 11 óraker tartja rendes évi közgyűlést Budapesteu, a margitszigeti alsó vendéglő termében, melynek tárgysorozata a következő: 1. Elnöki megnyitó. 2. Elnöki évi jelentés. 3. 1911. évi zárszámadások

is szállítotad el őt még közlünk ily korán Istenem? Miért vetted magadhoz e kedves társunkat, a tudós tanárt, a tanuló ifjuság bélványozott atyját férfikora delén? Bizonyára meg akartad őt szabadítani sok szenvedésétől. Legyen meg tehát a Te szent akaratod!

Kiszenvedett egy jó ember, egy jó tanár. Elment oda, ahonnan nincs többé visszaterés. Pedig de sok, szép megvalósítandó idea szongott még agyában, de sok, szép álmot vitt magával ez a korán úgy kettétört élet, mint a hegytetőről a völgybe alázuhanó sziklatömb! A gyász széles körben nyilvánul meg irányában. Mert elbűvölő szeretetreméltóságával, akivel csak egyszer is beszélt, meggersettette magát. Tele volt előzékenységgel, szivességgel; kicsi lényében annyi jószág, kedvesség volt, hogy ezzel meg tudott magának mindenkit hódítani s vonzott magához úgy mindenkit, mint a mágnes a vasat. E sziv dobbanása megszűntével pótolhatatlan szeretet hamvadott ki s távozott a csillagos égbe.

Mikor egy-egy esillag támad,
Mélyen elfog a búbanat:
Mindent csak az jut eszembe,
Ez is földről ment az égbe.

(Mindentent.)

Dr. Alter, ki tehetős és előkelő családnak volt a sarjadéka, eljött a tanítással foglalkozó piaristarendbe, hogy szép ismereteit itt érvényesítse. Sok igen jó tulajdonságával úgy el tudta bűvölni tanítvá-

nysit, hogy azok rajongásig szerették nemcsak addig, míg tanította őket, hanem az életbe kerülve is leveleik tömegével árasztották el. Nagy művészet kell ehhez a szeretet biztosíthatásához. Pedig ez a pálya tövisek, sok lemondás, isteni türelem kell hozzá. Így lehet csak valaki a szegények gyámolítója, a tudatlanoknak tanító-mestere. S Alter hű fia volt a piarista rendnek e téren is, tekintete nem a földre, hanem a magasabb égi tájak felé irányult.

Rendkívül rendszerető, jóízű, finom lelkű és érzületű lény volt, tele a legnemesebb vágyakkal, örömmel. Olyan finom és érzékeny volt a lelke, mint a mimóza pudika, vagy a legfinomabb húr, melyen a legérzékenyebb nótákat lehet eljátszani. Finom, úri izlését mutatták szobáinak saját költségén való pedans berendezése, ruháinak, könyveinek rendben tartása. Szerette a szépet s ezért egy kis vagyont áldozott. De volt is miből! A szó szoros értelmében tudott úr lenni, ha kellett. Aki egyszer élvezte vendégszeretetét, az azt nem felejtette el soha, mert nála minden elsőrangú és finom volt.

Ezekhez járult még az ő utánozhatatlan, affektálás nélküli szivessége, édessége, mit elsajátítani nem lehet, arra születni kell. A természetből gyenge testet kapott, tehát mintegy ezt pótolta nála a természet szellemi éberséggel, kitűnő társalgási rutinnal, elbájoló szeretetreméltósággal. Csupa lelkesedés volt, csupa tűz, csupa jószág!

Minden szép, jó és igaz érdekelte, tehát maga volt a tiszta: kalozagathia.

Ilyen szép élet dőlt ki vele most sorainkból. Nem is szűnik meg egyhamar szemünkben őmleni a tiszta bánat könnye. Nem is jön jó ideig ajkunkra mosoly ily nemes élet elvesztése után. Gyászolnak téged szüleid, testvéreiddel együtt első sorban tehát tanártársaid és tanítványaid. Fájlalják és siratják távozásodat másodsorban mindazon jó barátaid, ismerőseid, kiket édes lényec lebilincsel. Tehát bánatuk nagy.

De én benned, ki e néhány kegyeletessort szenteltem emlékednek, nemcsak legjobb barátomat vesztettem el, hanem lelkemnek jobb felét (dimidium aminae meae). Tehát az én bánatom a legnagyobb, pláne mikor úgy vesztettek el, hogy baráti jobbmot sem nyújthattam neked utolsó Isten hozzádra, iskolatársam! Irányomban tanúsított jószágodért a feledés nem fogja megemészteni érdemeid hatalmas koszorúját. Igérem, hogy nem feledlek el, míg e tiszta levegőt éldelnem Isten engedi és csak az az egy vizsgálat, hogy ott a szebb s jobb hazában hiszem, tudom, hogy ismét láthatlak, ölelhetlek, mert hitem reménye halhatatlansággal van tele! Tehát addig is a boldog viszontlátás reményében kedves, édes Béluskám Isten veled! Placide quiescas!

Pözna József.

bemutatása és erre vonatkozólag a felügyelő bizottság jelentése. 4. Jelentés a József szanatoriumról. 5. Jelentés a dispensairekról. 6. Az alapszabályok módosítása. 7. Esetleges indítványok. A közgyűlés után ünnepi lakoma is lesz, melynek részvételi jegye 5 korona.

— **Jubiláris közgyűlés.** A Bars megyei Általános Tanító-egyesület 25 éves fennállása alkalmából f. hó 1-én, délelőtt 11 órakor tartotta meg Léván, a városház nagyszobájában jubiláris közgyűlést, amelyet rendkívüli közgyűlés előzött meg. A két gyűlés olyan érdekes tárgysorozattal és ünnepélyes mesterben folyt le, hogy azokról csak lapunk jövő számában hozhatunk tejes és kimerítő értesítést.

— **Eljegzés.** Belesák Kálmán m. kir. honvédbadnagy pünkösdi vasárnapján jegyezte el Léván Medveczky Ellát, Medveczky Sándor gyógyszerésznek kedves leányát. — Zavartalan boldogság kísérje frigyüket.

— **Kinevezés.** Dömötör Pál, városunk szülője, fővárosi áll. felső kereskedelmi iskolai tanár, a Ferenc József-rend lovagja s a lévai iparos tanonciskola szakfelügyelője — mint őszinte örömmel értesülünk — a kassai áll. felső ipariszola igazgatójává nevezetett ki.

— **Magyarosodó község.** Garamujfalun, május hó 27-én délután a tanév befejezésére igen kedves és lélekemelő ünnepséget rendeztek. Az ünnepség műsorát az iskolás gyermekek a Szózat előadásával nyitották meg. Úgyesen és lelkesedéssel mondtak szép és hazafias verseket: Maliska Aranka, Halabuk István, Pasztir Mária, Boldis János, Sztribulya Mária, Pszárszki Antal, Pasztir Anta, Kuna János, Jeszenszki Rózi, Meszár Mária, Unhák Teréz, Belujszki Pál, Szmidák József, Pasztir Juli, Jeszenszky Mária. — Az egyes versek között a tanulók egyházi és hazafias énekeket énekeltek. — A bucsúbeszédet Szalinka Margit VI. o. t. wondotta, mely után felolvasták az érdemsorozatot. — A jól sikerült záróünnepély annyira meghatotta a jelenvolt szülőket, hogy a legközelebbi örömkönnny csillogott szemében. Ezek a könnyek együtt a elismerés könnyei is voltak, amelyekkel a hálás szülők Hulják János kántortanítónak és Lukács Valéria tanítónőnek a magyar nyelv tanításában kifejtett buzgó fáradozását jutalmazták meg.

— **Záróvizsga.** Zsarnócán a kincstári róm. kath. elemi népiskolában f. hó 29-én a záróvizsga Feldmajer Ágost ker. tanfelügyelő s Jákó Jenő m. kir. erdőtanácsos és több vendég jelenléte mellett tartott meg. Ezen község a magyarosodás terén nagy haladásra jutott. A III-VI-ik osztályban az összes tantárgyakat magyar nyelven tanítják. A gyermekek feleletei oly meglepők voltak, hogy az elnököl tanfelügyelő többször legnagyobb meglepedését fejezte ki. A gyermekek földrajzi, történelmi, nyelvtani és számtani ismeretei csakugyan igen magas fokon állanak. Ezen iskola teljes vezetéseért Lóday Gyula főtanító illeti az elismerés.

— **Tanulmányi kirándulás.** A polgári leányiskola növendékei f. hó 3-án, hétfőn, Báthy László prépost-igazgató vezetése mellett Selmeczbányára rándulnak ki, ahol két napot fognak tölteni.

— **Cseplőgépeknél nem kell biztosítani.** Gazdálkodóknak bizonyára érdekelni fogja, hogy a földmívelésügyi miniszter elrendelte, miszerint ezen a cseplőgépeknél sőt egyáltalán bármily gazdasági gépeknél alkalmazott munkásokat — a gépész kivételével — nem kell baleset ellen biztosítani.

— **Papnövendékek felvétele.** Az esztergomi főegyházmegye kötelekebe lépni szándékozó ifjak felvételi vizsgálatára a jelen tanév végén, július 2-án lesz az esztergomi papnevelő-intézet disztermben. A pályázó ifjak a felvételt megelőző napon, vagyis július hó 1-én reggel 9 órakor tartoznak az esztergomi papnevelő-intézetben beiratkozás és orvosi megvizsgálás végett megjelenni.

— **Konkurzus.** A besztercebányai egyházmegye papnövendékei közé lépni ohajtó ifjak felvétele július hó 2-án déli előtt fél 10 órakor lesz Besztercebányán. A gimnázium IV. vagy felsőbb osztályainak jó sikerrel elvégzését igazoló, illetve ered-

ményes érettségi vizsgálatot tett, jó erkölcsi viseletű, ép és egészséges ifjak, keresztelvényekkel, hittanúrk ajánlatával és iskolai, illetve érettségi bizonyítványokkal felszerelve, július 1-én délután az egyházmegyei irodában (püspöki palota) személyesen tartoznak megjelenni.

— **A tanfelügyelő reformja.** Mint tudvalévő, a kultuszminisztérium reformálja a tanfelügyeletet. A reformon két berendelt tanfelügyelő dolgozik s amint hírlik, az már el is készült. A tervezet szerint minden tanfelügyelő részébe belső és külső részre oszlanak. A belső reprezentálna és adminisztrálna, a külső pedig iskolákat látogatna. A belsőre csak jogászokat vagy bölcsés-eket neveznének ki, míg a külsőt kiváló szakembereket bíznák. Az utóbbi sz. elnöknek lenne alárendelve.

— **Iparosunkét a tanonchány ügyében.** Az iparosvilág és a magyar ipar a legnagyobb meglepetéssel látja, hogy a legutóbbi időben az egész országban igen nagy a tanonchány. Az összes iparok szennvednek ez alatt az anomália alatt, mely ellen a meg-elő orvosást még mindig nem találják meg. A fővárosi iparosok köre most a tanonchány fenyegető veszedelme ügyében legutóbb elhatározta, hogy iparosunkétot hiv egybe s az összes fővárosi és vidéki érdeket egyesületek és testületekkel.

— **Mit nyer a kincstár az új két-koronásokon?** Hétfőn kerültek forgalomba az új kétkoronások, melyek első pillanatra feltűntek kicsiségüknél fogva. Az új ezüst kétkoronásból fokozatosan 17¹/₂ millió darabot fognak forgalomba hozni. Az új kétkoronások 2.3 grammal könnyebbek a régi forintosoknál és ezüsttartalmuk is kisebb, mint a forintosoké. Míg a forintosoknál egy kilogramm ötvény 900 gramm tiszta ezüstöt tartalmazott, addig az új pénzneben mindössze 8.35 gramm a színezüst. A súlydifferencia révén a két államkincstárnak darabonként 30 fillér nyeresége van, ami 17¹/₂ millió darabnál kerek 5¹/₄ millió korona nyereséget eredményez.

— **Vándormadarak gyorsasága.** Németországban Rossien madártani állomáson, telefon, statisztikai táviró és pontosan egyenlően járó órákkal pontos megfigyelések történtek a vonuló madarak gyorsaságára vonatkozólag különböző szél és időjárási viszonyok között, 11 madárfajta feljegyeztek s azt tapasztalták, hogy ezek gyorsaságát eddig tulajgyra becsülték. Még a gyorsrepülő madarak sem haladnak, e'önyös viszonyok között sem, többet 20 méternél másodpercenként. Az átlagos gyorsaság a seregélynél 20-6 méter, a keresztetfőrnél 16.6 méter és a vándorsólyomnál 16-45 méterben állapították meg.

— **A Nyitra folyó szabályozása.** Rövid időn belül szabályozni fogják a Nyitra folyót és pedig Nagybossánytól Érsekújvárig, mert a folyó különösen a felelő vidéken tavasszi áradások alkalmával nagy károkat okoz. Az illetékes körök figyelme a szabályozás tekintetében a Zsitva és Garam folyókra is kiterjedhetne már, amelyek szintén sok pusztítást szoktak tenni a mentükbe eső falukban és azok határában.

— **A pozsonyi új egyetem mellett Barsvármegye is állást foglalt és pedig eredménnyel,** mert az új egyetem meg is lesz. Pozsonyban ugyanis a múlt napokban a kultuszminiszter előktele alatt az országos és a Pozsonyvárosi bizottság együttesen helyszíni szemlét és értekezletet tartott az egyetem dolgában.

— **Orvtámadás.** Zsarnócán pünkösdi első napján, vagyis múlt hó 26-án, az isteni tisztelet befejezése után Korubka János napszamos orozva támadta meg követ Pettecz Ignác népbanki könyvelőt, kinek a fején két tatóngó sebet ejtett. A vizsgálat folyik, melynek feladata a támadás valódi okát kideríteni.

— **A kucséberkek alkonya.** A meleg, s mámoros éjszakák színes romantikájához tartoznak a kucséberkek. Ezek a jól felpakolt érekes, idegenes akcentussal beszélő emberek, akik olyan ellenáthatatlanul tudják kinálni az édességeiket, a csecebecsüket, amelyekre a legtöbbször annyira nincs szükségünk és mégis veszünk. Ezek azonban nemcsak csemegével és s'jándékholmival latnak el bennünket, de szórakoztatnak is. Előveszik az ő kockás és a számtan meg az ábécé minden jeleivel telt zacskókat, és mi — egy hatos ide, egy hatos oda, sokszor sok hatos oda — huzunk belőlük és végleg letérünk, mert majdnem mindig nem nyertünk. Mi pénzünket csalódásképpen nem sajnáljuk, mert élveztük

az egyszerű játék csábító esélyeit. A kereskedelmi miniszter most változtat ezen a helyzeten. Kimondotta — 14690—912. sz. a, — hogy a kucséberlutri szerenosejáték. Az éjszaka vándorai alaposan kihústák ezt a nagy számot, amely azt jelenti fucca lutri és ezzel együtt fucca szép kucsébervilág. Mert ők voltaképpen ebből éltek és nem abból a giardinettóból, amit a vállalkoz megroskadva cipelnek füstös kávéházból füstös kávéháza. A rendeletnek városunkban is érvényt szereznek.

— **Katonák beszállósága.** A honvédelmi miniszter arról győződött meg, ha a vármegyék községekben katonákat kell beszállósolni, abban az esetben, ha a politikai hatóságok előzetesen rendeletet nem kapnak, megagadják a szállást és az előfogásokat. Már pedig a törvény értelmében, kisebb csapatok pár napos elszállósításához nincs szükség a politikai hatóság előzetes rendeletére. Arról is meggyőződést szerzett a honvédelmi miniszter, hogy a községek előjárásainak a beszállósolási díjat, melyet a kincstár fizet, nem adják a szállásadó gazdának, hanem a községi szegényalapba helyezik. Ugyanígy cselekedzenek az előfogatok után járó pénzekkel is, ami a községben a katonaság ellen rossz hangulatot kelt. A miniszter erre a körülményre a vármegyék alispánjainak figyelmét is felhívta, hogy korreleletileg intézkedjenek azért, hogy a vármegyékben ilyen esetek elő ne fordulhassanak. Zólyom megye alispánja a múlt héten adta ki ebben az ügyben ily értelmű körrendeletét.

— **A gazdák mütárgyagára.** A Komárommegyei Gazdasági Egyesület kebeléből mozgalom indult ki egy tisztán a gazdaközönség erejével létesítendő mütárgyagár felállítására érdekében. A cél részleteinek megvitatása végett az OMGE, a Nyugatmagyarországi Földmívelők Gazdasági Egyesülete, a Bars, Esztergom, Fejér, Győr, Hont, Moson, Nyitra, Nógrád Pest, Pozsony, Sopron, Tolna, Trencsén, Veszprém, Zala és Zemplén, vármegyei gazdasági egyesületek kiküldötteinek bevonásával tanácskozást tartottak. A tárgyalás során a kiküldöttek kijelentették, hogy saját hatáskörükön belül az eszmét propagálni fogják és oda fognak törekedni, hogy ez a mütárgyagár a gazdák bevonásával mielőbb üzembe jöhessen. Az OMGE kiküldötte az egyesület erkölcsi támogatásáról biztosította s értekezletet a földmívelésügyi miniszter megbízottja pedig kijelentette, hogy a miniszter a legnagyobb jóindulattal kíséri a mozgalmat, és a megvalósulás esetén nagyobb összeggel fog részt venni az alapításban. Végül Kálmán Rudolf előktele alatt a szervezési munkát teljesítésére bizottságot választottak és elhatározták, hogy küldöttségileg is fogják a földmívelésügyi kormány támogatását kéri.

Közönség köréből.

Nyilvános köszönet.

A lévai Erzsébet Filléregylet javára a Barsmegyei Népbank Rt. által kiutalt 25 korona adományt köszönettel nyugtat

az elnökség.

Tanügy.

Évzáró vizsgálatok.

A lévai r. kath. elemi fiu-, leány-, polgári leányiskolában és az ovodában következő sorrendben lesznek megtartva:

Június hó 10-én	az elemi fiúisk. I.-III. oszt.
" 11-én	" " " IV-VI. "
" 12-én	" leányisk. I.-III. "
" 13-án	" " " IV-VI. "
" 15-én	Hittani vizsga a polg. leányiskolában.
" 17-én	A polg. leányisk. I.-II. oszt.
" 18-án	" " " III-IV. "
" 19-én	Zenevizsga.
" 21-én	Záró- és tornáünnepség.
" 22-én	Te Daum.
" 23-án	Az oroda vizsgája.
" 14., 15., 24. és 25.	magánvizsgák a polg. leányiskolában.

Léva, 1912. évi május hó 29-én.

Az igazgatóság.

Szinház.

Szombaton, másnap 25-én Martos-Rényi operettje, a *Kis gróf* került színpadra. A bemutatott előadás eléggé sikerült. Jól alakították szerepüket *Radványi* (Agardi Guidó gróf) és *Czakó* (László). Radványi biztos fellépése, csengő baritonja teljes sikert aratott, Czakó feszelten játéka is tetszésben részesült. *Honti Elma* (Dorothy) játéka rutinja vallott. Hangja erőteljes, kifejező. *Fátyol Hédi* (Rózi) eleven tempusmentumu, kedves megjelenésű énekesnő. Hangja nem nagy terjedelmű, de ügyesen bánik vele. Kétféle komika *Havasi Szidi* (Csibrákné). Régi jó ismerősünk *Timár*, ki a szingizgató szerepét kreaálta jó sikerrel. A többiek is megállították helyüket. Dicséret illeti meg a zenekart, melynek diskrét kísérete biztosította a sikert.

Május 26-án, vasárnap délután színpadra került *Jani és Juci* 3 felv. bohózatos népszínmű eléggé nagy hallgatóság jelenlétében. A szindarab eljátszása nagyon jó volt. Minden szereplő tehetsége legjavát adta. De külön is ki kell emelnünk *Fátyol Hédi* kedves játékát, ki jól bele tudta magát élni szerepébe. Ügyes színésznak mutatta be magát *Czakó Gyula* is. *Sebestyén Rózi* kiváló alakító képességét meg már tavalyról ismerjük. Nem hagyhatjuk említés nélkül *Baghy Gyula* kitérő komikus színészt sem, aki Misi, a hülye minden szerepét igen sok tapattal kísérve adta. A darab hatását fokozta még a m. kir. V.-ik honv. zenekar pompás játéka.

Este az előadáson nagy sikerrel és telt ház előtt adta elő *Szabó Ferenc* színtársulata „A madarász” című operettét, melynek előadásában a babért *Honti Elma* és *Radványi Dezső* nyerték el. Az előbbeni Mária, választófjedelem neje szerep alakításában remekelt, az utóbbi pedig *Ádám*, tiri madarász szerepében. Nagyon szépen énekelte *Radványi* a „Csak azért, csak azért”... nótát. Ügyesen és kecsesen játszott *Fátyol Hédi* a Postás Milka szerepében. Csörész báró alakításában szép siker illeti *Czakót*; azonban *Szaniszló gróf*, testőrtiszt eljátszásába kevés élete vitt bele *Antal Lajos*, kinek hangja is elég kellemes ugyan, de gyenge. Adelaida bárónő, udvarhölgy *Havasi Szidi* jó játékában volt szemlélhető. A professzor szerepében *Baghy* és *Timár* komikus színészek neveltették meg a közönséget. A jól sikerült előadáshoz mindenesetre nagyban hozzájárult a honvédszenekar precíz játéka is.

Füskösd hétfőjén, délután színészeink *Lehár Ferenc* igen sok sikert elért operettjét a „Cigányszerelmét” játszották meglehetősen gyér számú hallgatóság jelenlétében. A hallgatóság kis száma mintha hatott volna az előadókra is, mert nem játszottak oly hévvel, mint az előző napokban és a darabból is sokat kihagytak. Kivált bizonyos lehangoltság volt érezhető a főszereplőknel: *Honti Elma* (Zórika), *Radványi Dezső* (Jósi cigány) és *Antal Lajos* (Boleszko Jone) játékában. Élénkebb volt, szépen énekeltek a táncolt *Fátyol Hédi* (Körösházy Iona) és *Sebestyén Rózi* (Jolán onokahug). *Baghy* (Mózi korcsmáros) és *Timár* (Dragoun, gazdag bojár) humoros alakításai megneveltették a publikumot. Tavaly ilyenkor azonban ugyanezt a darabot mennyivel szöbben és nagyobb tüzellel adták itt elő *Kálai Jolán* gyönyörű énekei mellett!

Május 27-én este *Engländer Eszter* című operettjét láttuk. Ennek a darabnak sokkal szöbben és zenéje, mint a szövege. Az előadás is nagyon sok kívánnivalót hagyott fenn. Vésári munka volt az egész, amiből a lévai közönség nincs hozzá szokva. Különösen pedig kifogásoljuk, hogy rekedt szereplőket állítanak színpadra énekelni. *Honti Elma* (Leone báróné) és *Fátyol Hédi* (Lizet) szép éneke, eleven játéka, sőt *Timár* (Homolka) találó komikuma sem tudott érvényesülni a kedvezőtlen milióben. A közönségen is bizonyos lehangoltság volt érezhető s ha néha tapsolt is, ez csak inkább egyes énekeszámokat szölt.

Kedden Szépszámu közönség nézte végig *Bernstein Utánam* című modern drámáját, amelynek logikája csak félig érthető, de mivel sem indokolható. Hogy a megcsalt férj és öngyilkos jelölt örökig tartó preleciókat tartson, bajos elhinni. De hát épp arra építi a modern dráma szenvedélytől izzó hatását, hogy lehetetlen helyzetekbe állítja alakjait; hihetetlen jellemeket kimondhatatlan színű köntösökben. Jelenetekre tagozva ez a dráma is szépen megkonstruált, részleteiben elementáris erővel hat, de végeredményében semmiféle nyoma nem marad a hatásnak. Szépen alakította *Szabó Bourgade* szerepét. Komoly, biggadt előadása szerepének minden szépségét kiemelte. *Szabóné* (Irén) művészetét ismerjük. A múlt évben írt kritikáinkat csak megismételhetjük. Kifejező játéka, simulékony hangja, mely az érzelmeik minden tónusnak festésére alkalmas, mindig nagy hatást kelt. De jó volt az ensemble is. *Czakó János* szerepében szép alakítást produkált. Dicsérettel emlékezünk meg *Havasi Szidi* (A'oyne) játékaról. Ugyanezt mondhatjuk *Fátyol Hédiről*, ki oly jól adta a hercegné szerepét, mintha nem is énekesnő lett volna.

Szerdén Hennequin és *Mitchel Hölgyek öröme* című szatirikus bohózata került színpadra, melyet *Paris* selyemteremtőit, akarja neveléséig tenni. Kis városban, ahol az erkölcs még nem süllyedt annyira, érthetetlen, sőt erkölcstelen az egész darab, mely visszataszító hatást kelt. Így volt az nálunk is, noha egyébként kifogástalanul volt megjátszva. Ké önösen a hölgyek tüntek ki. *Sz. Hervay Erzsébet* (Mariange), *Sebestyén Rózi* (Nancy) és *Fátyol Hédi* (Georgette) pompásan játszottak. *Czakó* is jó alakítást nyújtott a selyemfű szerepében. De meg kell emlékeznünk *Timárról*, ki régi jó ismerősünk és *Szathmáryról*, kik összevágó játékkal igazán jól sikerült tipikus alakokat produkáltak. Jó volt *Baghy* is az üzletárs szerepében. Hogy kisszámu közönség nézte végig a darabot, annak megvolt a maga oka.

Csütörtökön, *Bregi Oszkár*nak, a budapesti Nemzeti Színház tsgjának vendégfeltevével *Romeo és Juliát*. *Shakespeare* klasszikus drámáját adták. Csodálatos, hogy annyi évszázad mit sem vont le ennek a remekműnek szépségéből. Bár ma nehezebb a megértése, mint akkorában, amikor a műlő nem különbözött az akkori életfelfogástól, ma is clementáris erővel hat. *Bereg*it ismerjük a Nemzetiből. *Rómeó*ja legjobb alakításának egyike. Bámulatosan modulálja hangját, melynek rezgése az érzelmeik minden árnyalatát hűen kifejezi. Pathosszal játszik, de ez nem is visszatetsző, mert művészi érzéssel tudja alkalmazni a helyzethez. A közönség lelkes ovációval fogadta minden jelenését. *Szabóné* *Hervay Erzsébet* méltó partnere volt *Bereg*inek. *Plasztikus* előadása, nyugodt játéka a közönség tetszésével találkozott. Őt is megtapsolták a nyitási színen. *Moutague* és *Capulet* szerepében *Bárdi* és *Szathmáry* jeleskedtek. Kitérő még *Timár* *Lörinc* barát szerepében. Az egész előadás egyike volt a legjobbaknak, szinte látszott valamennyi szereplőn, hogy nem akartak elmaradni a vendégművésztől.

Pénteken *Maeterlinck Monna Vanna* világhírű drámáját mutatták be. Ismeretes, hogy e dráma érzékeltetni akarja a klasszikus *Romeo és Julia* ideális szerelmét modern felfogásban, s talán hihetetlen problémát nyújt a szerző a hus és vér kultuszában élő századunkban, de oly erővel hat a figyelmes nézőre, hogy még a természetellenesnek látszó jeleneteket is hihetővé ellenesnek látszó jeleneteket is hihetővé teszi. *Beregi* művészetét ragyogtatta *Prinzi* *vallejoval* s méltó partnere *Sz. Hervay Erzsébet* *Monna Vanna* játékában valóban allegorizáltak az eszményi szerelmét oly hatással, hogy a nézők elragadtatásukban még tapsolni sem mertek a frappans jelenetek alatt, azonban a függöny legördültekor tomboló erővel kitérő a tetszés nyilvánítás. *Szabó* *Ferenc* sokszor adta jelét széleskörű rutinjának, de *Guidó* szerepét azt hisszük a szerző sem képzelhette másképp. A gördülékeny előadás többi szereplőit is magával ragadta a művészet heve s így az em ékezetes előadások egyikévé vált e dráma bemutatása.

Tegnap a „Tanító” estélye foglalta el színházunkat, ma délután *János vitéz*, este pedig *Ziehrer Bál az udvarnál* c. operettek kerülnek színpadra, *Bartos* és *Sáray* cigányzenekarának közreműködésével.

Irodalom és művészet.

Magyar Lányok. *Tutsek* *Anna* eleven, okos, kedves szövu leánylapja, a *Magyar Lányok*, gazdag és változatos tartalommal jelent meg e héten. A lap élén *V. Sipos Ida* regényt találjuk, melynek címe „Az idegen leány”. *Balla* *Igrác* verset írt „A zenélő óra” címmel, *Huszár* *Iloa* báróné pedig melghangu szép ebeszélést melynek címe „Emlékezzünk régiekről”. *Zempléni* *Gyuláné* tartalmas cikke a „Titanic” rettenetes katasztrófájáról szölt, *Jeszenskyné* *T. Irén* pedig egy kis sváb leányról írt kedves novellát. A fordított regény, melyet *Malot* *Hektor* írt, a francia ifjúsági irodalom gyöngyszöme. Érdekes olvasmány még az a népszövi tudományos cikk, amely a rovások ismeretét ismerteti. A *Magyar Lányok* kiadóhivatal Budapest: *Andrássy*-ut 10. Eüfiztetési ára negyedévre 3 korona.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1912. évi máj. hó 26-tól 1912. évi jun. hó 2-ig

Születés.

A szülők neve	A gyermek neve	A gyermek neve
Arendás András Dítte J.	fiú	Gyula
Dél József Hakkel Anna	leány	Iloa
Gutrai István Farkas Jolán	leány	Jolán
Szobonya Miklós Hanczók A	leány	Jolán
Brányik Erzsébet	fiú	Rudolf
Kurucz János Lukács Katalin.	leány	Erzsébet

Házasság.

Völégény és menyasszony neve

Vallása

Roth Jakab Piek Margit	izr.
Horn Bódog Horn Etel	izr.
Szabó János Gergely Julianna	rel.

Halalozás.

Az elhunyt neve	Kora	A halál oka
Pleva István	57 éves	Agyhartya gyull.
ifj. Rajcsok János	1 éves	Kanyar.

Lévai piaciarak.

Rovatvezető: Dr. Horváth Gyula rendőrkapitány.

Buza m.-mérsánként 21 kor. 80 fill.—
22 kor. 20 Kétszeres 18 kor. — fill. 19 kor.
40 fill. — fill. — Rozs 19 kor. — fill. 19 kor.
40 fill. Arpa 19 kor. 40 fill. 19 kor. 60 fill.
Zab 20 kor. — fill. 20 kor. 80 fill.
Kukorica 20 kor. 60 fill. 20 kor. 80 fill.
— Lencse 32 kor. 40 fill. kor. 32 80 fill. —
Bab 32 kor. 20 fill. 32 kor. — fill. —
Köcs 12 kor. 40 fill. 13 kor. 40 fill.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Enyhe, oldó háziszor mindazoknak, kik emésztési zavarokban és az illő elemű egyéb következményekben szenvednek.

Egy eredeti doboz ára 2 korona.

Vidéki gyógyszerárakban kérjék Moll készítményeit.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Fájdalom csillapító és erősítő bedörzsölés, elismert, régi jóhírnevű háziszor szaggatás és hűlésből származó mindenemű betegségek ellen.

Eredeti üveg ára 2 kor. 2

Kapható minden gyógyszerárakban és drogeriában.

Főszétküldési hely MOLL A. gyógyszerész

Ca. kir. udv. szállító, Bécs, I. Tuachbuen 9.

Schönstein Henrik

női és uri divatáru üzletében az előrehaladott idény miatt rendkívül olcsó árakon kaphatók az összes női és uri divatcikkek. — Azonkívül kosztüm, női ruha, blúz kelmék, batistok és sephírek, selyem és mosó, vászon és damaszt áruk.

Női ernyők mélyen leszállított árban.

Maradékok minden elfogadható árban eladók.

Lakás kerestetik.

4 szobás úri lakás keresetik mellék helyiségekkel november 1-re.

Modern ház

a Kossuth utcában (17), 4 szoba konyha, fürdő szoba, kamra, pincze, üvegezett folyosó melléképületben cselédszoba és mosó konyha, parkirozott udvar, gazdasági udvar kis zöldeséges-kert, kút az udvaron, folyó év november hó 1-től bérbeadó, esetleg eladó. Feltételek TOKODY IMRE vendégfősnél tudhatók meg.

Czukrászdai berendezés.

Jó karban levő keveset használt, úgyszintén hozzávaló kemencével együtt eladó és bővebben megtudható VINKOVICH GYULA úrnál Bottka-utca 19. szám.

Eladó házak.

Honvéd- és Damjanich-utcában lévő házaim eladó. Bővebbet ifj. GHIMESSY JÓZSEF-nél.

Táncitanítási értesítés!

Léva város és vidéke nagybecsült közönségét tisztelettel értesítem, hogy 1912. évi július hó 1-én a Városi Szálló disztermében tanckurzust nyitok.

Beiratkozások Junius 24-től a diszterem melletti irodában. Az összes divatos szalon és látványos táncok tanítása!

Boston! Two step! Uri társaságok részére külön zártkörű Boston és Two step kurzus!

Kéretik a beiratkozásokat a tanfolyam megkezdése előtt eszközölni. Gyermek kurzus! Deák kurzus! Felnőttek esti kurzusa!

Szives pártfogást kér

KREUTZ GYULA

több fővárosi leányiskola tánctanára.
Fővárosi tanintézet: VIII. Kemény Zsigmond u. 12.

Császárfürdő. Budapest. Nyári és téli gyógyhely a magyar irlalmasrend tulajdona. Elsőrangú Kénes hévízü gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hőgyegek és urak részére, Török-, kő- és márványfürdők: hőlég-, szénsavas- és villamosvízfürdők. A fürdők kitünő eredménnyel használatnak főleg csuzos bántalmaknál és idegbajok ellen ivó-kúra és légzőszervek hurutos eseteiben a testi pangásoknál 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld.

Az igazgatóság.

Thomassalakot

őszai és tavaszi szállításra kilópercenként 38 fillérért bérmentve bármely állomásra, úgyszintén superfosfát, kálisó, kairit és egyéb műtrágya féléket a legjutányosabban ajánl

Berceller Márton Ipolyság.
(Ingyen vegyelemezés.)

A borfogyasztó közönség figyelmébe.

Ajánlom kitünő minőségű boraimat házhoz szállítva.

Börzsönyi zöld, fehér literenként 80 fill.
Balatonmelléki „ „ 100 „
Neszemlyi 6 vörös „ 110 „

Helyben 5 liternyi rendelést házhoz szállítom. Teleforon is megrendelhető.

Mély tisztelettel

Fertikó József

városi fogadó.

„AZ OLLA“ szakorvosok által megvizsgálva és legjobbnak minősítve van. Két évi jótállás. Ára utatonként: 4.—, 6.—, 8.— és 10. korona



Az „OLLA“ több mint 200 orvos által legmegbízhatóbbnak van ajánlva. Kapható az ország minden gyógy-szertárában és jobb drogeriákba.

Követelje azonban hogy a szállítója önnek csakis OLLA-t adjon és ne engedjen magának csekélyebb értékű silány utánzatot mint „ép oly jót“ feldicsérni. Az elárúsító helyek kimutatását. Árjegyzéket és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az

„OLLA“ gummigyár Wien. H.437 Fraterstrasse 57
Kapható Léván: KNAPP I. drogeriájában és PICK EDE állatszerész-üz'etében.



A mesterdálnok.

Czipóm szép és tökéletes, Benne jární élvezetes, Mert ha cipőt szegzek, varrok, Rajt' van



kaucsuk sarok.

KNAPP DÁVID

mezőgazdasági és varrógépek nagy raktára

Telefon szám: 33. L É V Á N. Telefon szám: 33.

Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktárom céljára épült házamban nagy választéku állandó gépkiállítás van berendezve.

Hazai gyártmányu gépek:

Világhírű „RAPID“ lánczos kutak. „Alfa Separator“ tej és vajgazdasági gépek. — Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban. — Hofherr és Scharantz-féle gőzcséplő készletek, Ganz-féle motorok minden nagyságban, valamint minden e szakba vágó gépek és géprészek.

Hirdetmény.

Garamkeszi község telekkönyve a közös legelő egy részének felosztása következtében átalakítottatott és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyekről az 1886. évi 29. t. cz. és az 1889. évi 38. t. cz. és az 1891. évi XVI. t. cz. cikke a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik és az 1892. évi XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatottatott.

Ez aival a felhívással tétetik közzé:
1. Hogy mindazok, kik az 1886. évi XXIX. t. c. 15. és 17. §§-ai alapján ide érte e §§-oknak az 1889 évi XXXVIII. t. c. 5. és 6. §-ában és az 1891. évi XVI. t. cz. 15. §-a. pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t. cz. 7. §. és az 1891. évi XVI. t. cz. 16. §. b. pontja alapján eszközölt bejegyzések, vagy az 1886. évi XXIX. t. cz. 32. §. alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják evesből törési keresetüket hat hónap alatt vagyis 1912. évi november hó 20. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ez a megem-hosszabbítható záros határidő eltelte után indított tör-ési kereset annak a harmadik személynek, aki idő-közben nyilvántartási jogot szerzett hátrányára nem szolgálhat.

2. Hogy mindazok, akik az 1886. évi XXIX. t. cz. 16. és 18. §§-ainak esetében ideértve az utóbbi §-nak az 1889. évi XXXVIII. t. cz. 5. 6. §§-aiban foglalt kiegészítését is a tényleges birtokos tulajdon-jogának bejegyzése ellenében ellentmondással éini kívánának írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt vagyis 1912. évi november hó 20. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellent-mondásuk több figyelembe vételi nem fog.

3. Hogy mindazok akik a telekkönyvi átalakítása tárgyában tett intézkedések által nemkülönböztetve azok akik az 1 és két pontban körülírt esetekben kivül az 1892. évi XXIX. t. cz. szerinti eljárás és ennek folya-mán történt bejegyzések által előbb nyert jogokat bármely irányban sértve vélik ideértve azokat is, kik a tulajdonjog arányának az 1889 évi XXXVIII. t. cz. 16 §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeiket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt vagyis 1912. évi november hó 20. napjáig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után az átalakításakor közebejött téves bevezet-ésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harm-adik személyek irányában többé nem érvényesíthet-ik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvántartási jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelemztetnek azok a felek, kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adak át, hogy amennyiben azokhoz egyszerűen egyszerű má-solatokat is csatoltak vagy ilyenekeket pótlólag bonyújta-nak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.
Kelt Léván, a kir. járásbíróaság mint telekkönyvi hatóságnál 1912. évi május hó 10 napján Pogány s. k. járásbíró.

a kiadmány hitelül.

Dodek

kir. tkvezető.

Bars- és Hont megyéket érdeklő vasuti új menetrend 1912. május hó 1-től.

G.-Berzence-Léva. Léva-Csata-Parkany-Nana.				Parkany-Nana-Csata-Léva. Léva-Gr.-Berzence			
Gr.-Berzence ind.	604	1235	525	Budapest . . . ind.	705	210	650
Jálna . . .	610	1232	532	Bécs . . . ind.	1105	1267	450
Saskó-Váralja*	619	1242	542	Párkány-Nana ind.	540	855	428
Gr.-Szt.-Kereszt	626	1250	550	Köhid-Gyarmath	555	910	448
Geletnek-Szklend	643	109	609	Kéménd . . .	608	928	456
Szenásfalu-Vihnye	649	116	616	Bény	619	934	567
Zsarnóca	711	138	639	Csata	629	944	517
Zsarnóca-Fürész.*	716	143	644	Csata	637	956	531
Garamrév	722	150	650	Oroszka	644	1004	538
Rudnó	732	201	702	Garam-Damásd	653	1012	547
Ujbánya . . .	738	207	708	Zseliz	704	1023	558
Bars-Berzence 6. örh.*	748	218	719	Nagy-Salló . . .	728	1048	623
Gr.-Szt.-Benedek	807	288	741	Alsó Várad . . .	743	1103	638
Kovácsi . . .	817	249	760	Nagy-Szece . . .	748	1108	643
Nagy-Koszmály	828	259	769	Léva	759	1119	654
Léva	843	316	814	Léva	809	1135	704
Nagy-Szece . .	514	901	1241	Nagy-Koszmály	827	1155	722
Alsó-Várad . .	522	907	1247	Kovácsi	835	1204	730
Nagy-Salló . .	546	927	107	Gr.-Szt.-Benedek	853	1223	748
Zeliz	609	945	125	Bars-Berzence 6. örh.	908	1236	758
Garam-Damásd	620	955	155	Ujbánya	914	1249	809
Oroszka	629	1004	144	Rudnó	919	1255	814
Csata	635	1010	150	Garamrév	980	107	825
"	650	1020	158	Zsarnóca-Fürész.	986	114	831
Bény	701	1031	209	Zsarnóca	993	129	844
Kéménd	711	1041	219	Szenásfalu-Vihnye	1012	143	857
Köhid-Gyarmath	723	1053	231	Geletnek-Szklend	1016	150	903
Párkány-Nána érk.	737	1107	245	Garam-Szt.-Kereszt	1030	211	921
Budapest felé . ind.	837	321	610	Saskó-Váralja . .	1037	219	928
" " gyors " . . .	831	1236	87	Jálna	1046	229	937
" " . . . érk.	1115	545	1035	Gr.-Berzence . . .	1053	237	944
" " gyors " . . .	940	140	945				
Bécs felé . . . ind.	737		1142				
" " gyors " . . .	826	1135	303				
" " . . . érk.			555				
" " gy.	1214	545	625				

B.-Gyarmat—Parkany-Nana es vissza.

B.-Gyarmat . . ind.	255	823	220
Dejtár	322	847	245
Ipoly-Vecze . .	*338	*903	*302
Drégely-Palánk	359	925	316
Ipolyság . . . érk.	418	943	336
Ipolyság . . . ind.	440	960	343
Visk	505	1011	405
Szakállos . . .	528	1029	423
Bél	*539	1040	438
Ipoly-Pásztó . .	555	1053	452
Zalaba	612	1110	509
Csata	625	1123	522
Csata	640	1130	540
Párkány-Nána	727	1217	620
Vissza.			
Párkány-Nána ind.	910	428	540
Csata	951	510	631
Csata	1022	526	645
Zalaba	1036	540	659
Ipoly-Pásztó . .	1054	601	719
Ipoly-Bél	1104	*610	*729
Ipoly-Szakállos	1121	630	745
Ipoly-Visk . . .	1137	645	803
Ipolyság . . . érk.	1159	706	825
Ipolyság . . . ind.	1208	710	845
Drégely-Palánk	1230	729	920
Ipoly-Vecze . .	1243*	*741	*932
Dejtár	104	759	950
B.-Gyarmat . .	128	823	1014

Érsekujvár—Kis-Tapolcsány es vissza.

Érsekujvár . . ind.	440	917	520	910
*Bánkeszi 3 sz. örh.	453	930	532	*923
N.-Sarány . . . érk.	501	938	540	931
Nagy-Surány ind.	508	950	551	935
Zsitva-Födemes	522	1004	603	947
Kis-Mánya . . .	531	1014	611	*955
Mánya	535	1025	618	1005
*Szt. Mihályúr	547	1035	626	1016
Vajk	557	1046	635	1025
Verebély	623	1113	657	1045
Zsitva-Ujfalu .	636	1126	708	1056
*Betekints . . .	645	1136	716	*1104
Taszár	655	1146	724	1112
Arany-Maróth	712	1209	737	1125
Kis-Tapolcsány	728	1221	747	1135
Vissza.				
Kis-Tapolcsány	510	833	353	820
Arany-Maróth	520	851	403	835
Taszár	532	907	417	851
*Betekints örh.	538	915	*423	*859
Zsitva-Ujfalu .	547	925	432	910
Verebély	609	951	456	936
Vajk	619	1004	506	948
*Szt. Mihályúr	627	1014	*514	958
Mánya	635	1031	524	1012
Kis-Mánya	640	1037	529	1019
Zsitva-Födemes	649	1049	*538	1034
Nagy-Surány . . érk.	700	1104	549	1047
" ind.	707	1109	554	1102
*Bánkeszi örh.	715	1117	*602	*1112
Érsekujvár . . . érk.	727	1129	614	1126

A fekete vonallal aláhuzott számok az esti 6 órától reggeli 6 óráig terjedő időt mutatják. gy = gyorsvonat; s = személyvonat. *jelzették feltételes megállás.

Védjegy: „Horgony“.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszere, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult községnél, oszánál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és úgyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török löszfer-gyógyszerésznél, Budapest.

R. Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

WASHALL

legjobb mosószer

Washall Company Wien

II. Kurzbaugasse 3.

Kapható: KNAPP drogeriában LÉVÁN.

„Utmutató“ legújabb vasuti menetrend kapható:

Nyitrai és Társa r. t.

könyv-, papir- és zeneműkereskedésben Léván.

Dús választék!

Gyári árak!

Fremmer Mór

ponyva és zsákkölcsönző intézete, jutaáru raktára Léván.

A közelgő szezon alkalmából bátorkodom a t. közönség figyelmét felhívni **zsák és ponyvakölcsönző intézetemre, zsákponyva**

kéve kötéll és jutaáru raktáromra.

Megbízásaimnak legpontosabb teljesítését előre is biztosítom.

Tiszta nyersanyagok!

Tiszta gyárak!

A SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓ-SZAPPAN a legjobb, gondosan megválogatott és tisztított nyersanyagokból készül. Nemcsak, hogy minden készülék, kazán és gép, hanem a gyári helyiségek is a lehető legtisztábban vannak tartva, hogy igazán csakis teljesen tiszta szappan kerüljön ki a gyárból. A SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓ-SZAPPAN tisztasága és utól nem ért jó minősége évtizedek tapasztalatainak eredménye.

A ruha beáztatásához a legjobb az „ASSZONYD.CSKRET“ mosó kivonat.



Tiszta szappán!

Tiszta ruha!

A ruhát csak úgy lehet kifogástalanul fehérre mosni, anélkül, hogy az megrongálódjon, ha teljesen tiszta, hamisítatlan szappant használunk. Mi 25.000 koronával szavatolunk azért, hogy a SZARVAS védjegyű SCHICHT-SZAPPAN teljesen tiszta és mentes minden káros alkatrésztől. Az újabb időknek minden vivmányát és a tudomány és technika terén jelentkező találmányt felhasználunk arra, hogy a SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓ-SZAPPAN gyártását a legolcsóbbá tegyük. Tökéletesítésén folyton dolgozunk.

A ruha beáztatásához a legjobb az „ASSZONYDICSÉRET“ mosó kivonat.

== Ajánljuk : ==

legolcsóbb napi árak számításával elsőrendű, direkt forrásokból beszerzett

fűszer- és gyarmatáruinkat,

valamint állandóan friss csemege-sajt, naponta érkező felvágott és egyéb csemegeáruinkat.

Közvetlen kávéimportunk folytan

k á v é i n k

ugy ár, mint minőség tekintetében versenyen kívüliek!

Legjobb Mauthner-féle kerti és vetemény magvak!

Gépolaj, gépkenőcs, tavottaszir carbolineum, aszfalt-fedéleméz, gummi- és aszbesztáru, petroleum, benzín, carbit és kátrány vegyi termékek, gyanta, kénpor, kék és zöld gálicz, raffia-háncs, mindennemű festékáru,

portland és románczement állandó nagy gyári raktára.

M. kir. marhasó és lőpor-áruda.

DISZKOSZORUK

fa- és érczoporsók gyári áron!

VARRÓGÉPEK

5 évi jótállással

Kern Testvérek

fűszer-, csemege és vasnagykereskedése

Telefon 14. L É V A. Alapított 1881.

Ajánljuk továbbá ujonnan berendezett vasáruházunkat.

Állandó raktárt tartunk legfinomabb nickel, alumínium, email, öntött és lemez

konyhaedényekből,

egyensúly-, táblás és tizedes mérlegekből, legjobb minőségű sajtolt lapát, szél répavilla és répakiemelő, fejsze, csákány, kapaáru, fűrés, reszelő, metsző olló, ojtó kés, összes kerti, mezőgazdasági, méhészeti, tejgazdasági, bádigos- és kőmives szerszámok, épület- és butorvasalások olajozók, kenőszelenczék, gépszijak, szivattyúk, kendertömlők, tömítő anyagok, vízmentes ponyvák, csigaturók, kalapácsok, saluk, állók, kereskedelmi öntvények stb. vascikkekéből.

Legcélszerűbb többször csavart horg. drótfonatkerítés és tüskés huzal raktár.

Fényképészeti cikkek, kerékpárok, pneumatikok nagy raktára.

Szíves megkeresésre készséggel szolgálunk speciális árajánlattal. Nagyban vételnél külön ajánlat.

Saját gyártmányú
aczel szénásvágókésék
nagybani eladása.